



Обновление информации

Теперь Вы можете подать заявку на возврат средств с помощью онлайн-сервисов California Department of Tax and Fee Administration (Департамент по налогам и сборам штата Калифорния, CDTFA) по адресу: onlineservices.cdtfa.ca.gov.

Чтобы подать заявку на возврат средств, просто используйте свое имя пользователя (Username) и пароль (Password) и нажмите на учетную запись (Account), для которой Вы хотите подать заявку на возврат средств. Заявка на возврат средств находится в разделе *I Want To* («Действия»), подразделе *More* («Еще»). Просто выберите ссылку *Submit a Claim for Refund* («Отправить заявку на возврат средств») и следуйте инструкциям.

ЗАЯВКА НА ВОЗВРАТ СРЕДСТВ ИЛИ КРЕДИТА

CALIFORNIA DEPARTMENT OF TAX AND FEE ADMINISTRATION

(Инструкция на обороте)

ИМЯ НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКА(ОВ)	НОМЕР УЧЕТНОЙ ЗАПИСИ CDTFA (укажите только один номер в заявке)
НОМЕР(А) СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ* ИЛИ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР РАБОТОДАТЕЛЯ	ГЕНЕРАЛЬНЫЙ(ЫЕ) ПАРТНЕР(Ы) (если применимо)
НАЗВАНИЕ БИЗНЕСА (если применимо)	АДРЕС РАСПОЛОЖЕНИЯ БИЗНЕСА (если применимо)
ПОЧТОВЫЙ АДРЕС (если применимо)	

Пожалуйста, выберите программу по налогам или сборам, которая относится к Вашей заявке на возврат средств или кредита.

<p>Налог с продаж и использования Оценка пиломатериалов Надбавка за услуги мобильной телефонной связи (МТС)</p> <p>Для переплаты налога на использование покупателем транспортного средства или судна без документов в Department of Motor Vehicles (Департамент транспортных средств, DMV), пожалуйста, заполните форму CDTFA-101-DMV под названием «Заявка на возврат или кредит налога, уплаченного в DMV (Claim for Refund or Credit for Tax Paid to DMV)».</p> <p>Для вышеуказанных программ по налогам и сборам отправьте заполненную форму по почте на адрес: California Department of Tax and Fee Administration Audit Determination and Refund Section MIC:39 PO Box 942879 Sacramento, CA 94279-0039</p> <p>Или по электронной почте: BTFD-ADRS@cdtfa.ca.gov</p>	<p>Налог на алкогольные напитки Акцизный налог на электронные сигареты в Калифорнии Калифорнийский сбор на шины Налоги на каннабис Сбор на предотвращение отравления свинцом у детей Налог на сигареты и табачные изделия Сбор на утилизацию электронных отходов Налог на дизельное топливо Надбавка на использование экстренного телефона Надбавка на энергоресурсы (электричество) Акцизный налог на огнестрельное оружие, заготовки для изготовления огнестрельного оружия и боеприпасы Налог на опасные вещества Сбор на комплексное управление отходами Сбор за свинцово-кислотную батарею Акцизный налог на добычу лития Сбор на борьбу с морскими агрессивными видами</p>	<p>Налоги на автомобильное и авиационное топливо Надбавка за природный газ Сбор на предотвращение отравления свинцом на производстве Сборы на управление ликвидацией и предотвращение нефтяных разливов Налог на страховые компании Налог на выработку лесоматериалов Сбор на обслуживание подземного резервуара Налог на использование топлива Сбор на право на воду</p> <p>Для вышеуказанных программ по налогам и сборам отправьте заполненную форму по почте на адрес: California Department of Tax and Fee Administration Appeals and Data Analysis Branch MIC:33 PO Box 942879 Sacramento, CA 94279-0033</p> <p>Или по электронной почте: adab@cdtfa.ca.gov</p>
--	--	--

Нижеподписавшийся настоящим подает заявку на возврат средств или кредита в размере \$ _____, или другой суммы, которая может быть установлена как налог, процент, и штраф в связи с:

Декларацией(ями), поданной(ыми) и оплаченной(ыми) за период с _____ по _____

Постановлением(ями) / накладной(ыми) от _____, оплаченной(ыми) _____

Другое (поясните подробно): _____

Основания для возврата средств (обязательно):

Вспомогательная документация, включая декларацию(и) с поправками: _____ прилагается. _____ будет предоставлена по запросу.

ПОДПИСЬ		ДАТА ПОДПИСАНИЯ	
ИМЯ ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ		КОНТАКТНОЕ ЛИЦО (если отличается от подписавшегося лица)	
ДОЛЖНОСТЬ ИЛИ ТИТУЛ	НОМЕР ТЕЛЕФОНА	ДОЛЖНОСТЬ ИЛИ ТИТУЛ КОНТАКТНОГО ЛИЦА	НОМЕР ТЕЛЕФОНА
АДРЕС ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ		АДРЕС ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ КОНТАКТНОГО ЛИЦА	

ИНСТРУКЦИИ ПО ПОДАЧЕ ЗАЯВКИ НА ВОЗВРАТ СРЕДСТВ ИЛИ КРЕДИТА

При подаче заявки на возврат средств или кредита Вы должны указать период времени, относящийся к заявке, пояснить основания для ее подачи и предоставить подтверждающую документацию. Документация должна быть подробной и включать декларации с поправками, а также подтверждение переплаты. Пожалуйста, приложите документацию к Вашей заявке на возврат средств или кредита (или, если документация объемна, будьте готовы предоставить ее по запросу).

Что Вам нужно знать

- Ваша заявка должна быть подана в течение установленного срока давности для программы налогообложения или сборов*.
- Определение срока давности зависит от даты подачи Вашей заявки.
- Ваша дата подачи заявки — это дата ее отправки по почте (почтовый штемпель), дата электронной отправки (если применимо) или дата, когда Вы лично подали свою заявку в ближайший офис CDTFA. Эта дата может отличаться от даты подписания заявки.
- Вы можете указать только один номер учетной записи в одной форме заявки. Если Вы запрашиваете возврат средств для нескольких программ по налогам или сборам, то Вам потребуется отдельная форма для каждой учетной записи.
- Если Ваша заявка касается возврата частичного платежа или рассрочки платежа, Ваша заявка будет включать все будущие платежи, относящиеся к одному определению. Если Вы получили более одного Уведомления об определении (постановление), Вам необходимо подать заявку на возврат средств для каждого отдельного определения, чтобы все будущие платежи, относящиеся к этому определению, были включены.
- Данную форму следует заполнять только в том случае, если произошла переплата. В противном случае Вы можете внести изменения в декларацию, войдя в систему под своим именем пользователя и паролем на нашем веб-сайте onlineservices.cdtfa.ca.gov. Мы свяжемся с Вами, если для возврата переплаты потребуется дополнительная информация.

Как заполнить форму заявки

- **Имя налогоплательщика и номер учетной записи:** введите имя (имена) и номер учетной записи, которые зарегистрированы в CDTFA. Если Вы (заявитель) не зарегистрированы в CDTFA, введите имя (имена), указанное в документах, служащих обоснованием для заявки на возврат средств. Не вводите название компании (DBA), если только оно не зарегистрировано в CDTFA.
- **Номер социального страхования (Social Security Number, SSN) / идентификационный номер работодателя (Employer Identification Number, EIN):** номер(а) SSN необходимо указывать (см. CDTFA-324-GEN-WEB, *Privacy Notice—Website—No Action Needed*), даже если Вы не зарегистрированы в CDTFA, поскольку бывают случаи, когда сумма возврата (или ее часть) или проценты по кредиту могут быть раскрыты Налоговому управлению США (Internal Revenue Service). Отказ предоставить номер SSN или EIN может привести к задержке в обработке Вашей заявки на возврат средств. Укажите SSN обоих супругов, если вы подаете заявку как супружеская пара. Укажите SSN генерального(ых) партнера(ов) и имя (имена) партнера(ов), если заявка подается от имени партнерства. Укажите EIN для всех остальных юридических лиц.
- **Сумма возврата:** введите сумму возврата средств.
- **Тип переплаты:** отметьте, относится ли Ваша заявка к возврату средств в связи с поданной декларацией, постановлением / выставлением счета или другим типом переплаты, и введите соответствующие даты. Если Вы выберете вариант «Другое», то поясните подробно детали Вашей заявки.
- **Основания для возврата средств:** укажите основание для заявки на возврат средств или опишите обстоятельства, которые привели к переплате. Заявки на возврат средств не могут быть рассмотрены, если этот пункт не заполнен.
- **Название бизнеса:** введите название бизнеса. Например, если Вас зовут Джон Доу, а название бизнеса (DBA) — XYZ Auto Repair, необходимо ввести XYZ Auto Repair.
- **Подпись и должность или титул:** поставьте свою подпись как лицо, заполнившее форму, и укажите свою должность или титул (например, бухгалтер, адвокат или налогоплательщик).
- **Дата подписания:** введите дату, когда форма заявки была подписана.
- **Контактное лицо (если отличается от лица, подписавшего форму):** Вы можете использовать эту строку, чтобы указать другое лицо, с которым можно связаться, если у CDTFA возникнут вопросы или потребуется дополнительная информация. Такими лицами могут быть сотрудники, консультанты, бухгалтеры, адвокаты или другие лица, которых Вы укажете. Может потребоваться подписанная форма доверенности CDTFA-392 (*Power of Attorney*)
- **Номер телефона:** пожалуйста, укажите свой номер телефона (и номер телефона контактного лица, если применимо).
- **Адрес электронной почты:** пожалуйста, укажите свой адрес электронной почты (и адрес электронной почты контактного лица, если применимо). Если вы хотите осуществлять коммуникацию по электронной почте, приложите подписанную форму CDTFA-82, «Разрешение на электронную передачу данных» (*Authorization for Electronic Transmission of Data*).

Как подать заявку

Выберите один из следующих вариантов:

- Войдите в систему на нашем сайте onlineservices.cdtfa.ca.gov, используя свое имя пользователя и пароль. Нажмите на учетную запись, для которой Вы хотите подать заявку на возврат средств, и выберите ссылку *More* («Еще») в разделе *I Want To* («Действия»). Затем выберите ссылку *Submit a Claim for Refund* («Отправить заявку на возврат средств») и следуйте инструкциям.
- Оправьте заявку по почте, электронной почте или факсу, в зависимости от офиса на главной странице.
- Доставьте заявку лично в любой офис CDTFA (список офисов CDTFA можно найти на нашем сайте www.cdtfa.ca.gov).

Дополнительная информация

- Позвоните в наш Центр обслуживания клиентов по телефону 1-800-400-7115 (TTY: 711), и мы направим Вас в офис, ответственный за Вашу учетную запись по налогам или сборам.
- См. [Публикацию 117](#) под названием «Подача заявки на возврат средств» (*Filing a Claim for Refund*).
- См. [Публикацию 17](#) под названием «Процедуры обжалования: налоги с продаж и использования и специальные налоги и сборы» (*Appeals Procedures: Sales and Use Taxes and Special Taxes and Fees*).

*Срок подачи заявки на возврат средств варьируется в зависимости от ряда факторов, в частности от типа переплаты и программы по налогам или сборам, для которой Вы подаете заявку. Пожалуйста, ознакомьтесь с соответствующими законами и нормативными актами для конкретной программы по налогам или сборам, в отношении которой Вы подаете заявку. Вы также можете обратиться к Публикации 117 или Публикации 17, указанным выше.